

MANIFEST DE LES UNIVERSITATS EN FAVOR DE LES LLENGÜES COOFICIALS

Les Universitats signants manifestem el nostre suport a la petició formulada pel Govern d'Espanya davant del Consell de la Unió Europea (UE) amb l'objectiu que el català, l'euskera i el gallec obtinguin el reconeixement de llengües oficials de la Unió Europea. Els territoris on aquestes llengües són cooficials representen el 40 % de la població de l'estat espanyol i entre totes tres compten amb més de 13 milions de parlants actius, per sobre de la mitjana de la resta de llengües oficials de la UE. Les Universitats signants desenvolupen activitat acadèmica i científica, i de gestió en aquestes llengües pròpies, en convivència amb el castellà, i amb les altres llengües oficials de la UE, especialment, l'anglès.

Considerem que l'oficialitat de les nostres llengües pròpies a Europa suposa un reconeixement de la diversitat inherent de la UE, així com dels drets lingüístics i de la llibertat acadèmica i de creació científica específics de l'àmbit universitari.

Agraïm l'esforç que actualment està duent a terme el Govern d'Espanya davant del Consell de la UE per a la inclusió del català, l'euskera i el gallec en l'article 1 del Reglament Primer del Consell. Demanem a tots els representants polítics de l'estat espanyol que facin costat a aquesta iniciativa, en sintonia amb les universitats i amb l'ampli consens social de què la qüestió lingüística disposa.

***Universitats signants:**

Xarxa Vives

Universitat Abat Oliba CEU

Universitat d'Alacant

Universitat d'Andorra

Universitat Autònoma de Barcelona

Universitat de Barcelona

Universitat CEU Cardenal Herrera

Universitat de Girona

Universitat de les Illes Balears

Universitat Internacional de Catalunya

Universitat Jaume I

Universitat de Lleida

Universitat Oberta de Catalunya

Universitat Politècnica de Catalunya

Universitat Pompeu Fabra

Universitat Ramon Llull

Universitat Rovira i Virgili

Universitat de València

Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya (UVic-UCC)

Galícia

Universidade da Coruña (UDC)

Universidade de Santiago de Compostela (USC)

Navarra

Universidad Pública de Navarra (UPNA)

Euskadi

Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco

(EHU) Universidad de Deusto

Mondragon Unibertsitatea

Universidad EUNEIZ

MANIFIESTO DE LAS UNIVERSIDADES EN FAVOR DE LAS LENGUAS COOFICIALES

Las Universidades firmantes manifestamos nuestro apoyo a la petición formulada por el Gobierno de España ante el Consejo de la Unión Europea con el objetivo de que el catalán, el euskera y el gallego sean reconocidas como lenguas oficiales de la Unión Europea. Los territorios donde estas lenguas son cooficiales representan el 40% de la población del Estado español y entre las tres cuentan con más de 13 millones de hablantes activos, por encima de la media del resto de lenguas oficiales de la UE. Las Universidades firmantes desempeñan su actividad académica y científica y su gestión cotidiana en estas lenguas propias, en convivencia con el castellano, así como con otras lenguas oficiales de la UE, especialmente el inglés.

Consideramos que la oficialidad de nuestras lenguas propias por parte del Consejo de la UE supone un reconocimiento de la diversidad propia de la unión, así como de los derechos lingüísticos y de libertad académica y de creación científica específicos del ámbito universitario.

Agradecemos el esfuerzo que actualmente está realizando el Gobierno de España ante el Consejo de la UE para la inclusión del catalán, el euskera y el gallego en el artículo 1 del Reglamento Primero del Consejo. Pedimos a todos los representantes políticos del Estado español que apoyen esta iniciativa en sintonía con las universidades y con el amplio consenso social que la cuestión lingüística representa.

***Universidades firmantes:**

Xarxa Vives

Universitat Abat Oliba CEU

Universitat d'Alacant

Universitat d'Andorra

Universitat Autònoma de Barcelona

Universitat de Barcelona

Universitat CEU Cardenal Herrera

Universitat de Girona

Universitat de les Illes Balears

Universitat Internacional de Catalunya

Universitat Jaume I

Universitat de Lleida

Universitat Oberta de Catalunya

Universitat Politècnica de Catalunya

Universitat Pompeu Fabra

Universitat Ramon Llull

Universitat Rovira i Virgili

Universitat de València

Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya (UVic-UCC)

Galicia

Universidade da Coruña (UDC)

Universidade de Santiago de Compostela (USC)

Navarra

Universidad Pública de Navarra (UPNA)

Euskadi

Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco

(EHU) Universidad de Deusto

Mondragon Unibertsitatea

Universidad EUNEIZ

HIZKUNTZA OFIZALKIDEEN ALDEKO UNIBERTSITATEEN MANIFESTUA

Unibertsitate sinatzaileok* gure babesa eman diogu Espainiako Gobernuak Europar Batasuneko Kontseiluari egindako eskaerari, katalana, euskara eta galiziera Europar Batasuneko hizkuntza ofizialtzat har daitezen. Hizkuntza horiek koofizialak diren lurraldeak Espainiako Estatuko biztanleriaren % 40 dira, eta hiruren artean 13 milioi hiztun aktibo baino gehiago dituzte, EBko gainerako hizkuntza ofizialen batez bestekoaren gainetik. Unibertsitate sinatzaileok berezko hizkuntza horietan gauzatzen dituzte beren jarduera akademikoa eta zientifikoa eta eguneroko kudeaketa, gaztelaniarekin eta EBko beste hizkuntza ofizial batzuekin batera, batez ere ingelesarekin.

Gure ustez, EBko Kontseiluak gure hizkuntza propioen ofizialtasunak batasunaren berezko aniztasuna aitortzen du, bai eta unibertsitate-eremuko hizkuntza-eskubideak, askatasun akademikoaren eskubideak eta sorkuntza zientifikoaren eskubideak ere.

Eskerrak eman nahi dizkiogu Espainiako Gobernua EBko Kontseiluaren aurrean egiten ari den ahaleginagatik, katalana, euskara eta galiziera Kontseiluaren Lehen Erregelamenduaren 1. artikuluan sartzeko. Espainiako Estatuko ordezkari politiko guztiei eskatzen diegu ekimen hau babesteko, unibertsitateekin bat etorritik eta hizkuntzaren gaiak adierazten duen adostasun sozial zabalarekin.

Unibertsitate sinatzaileak:*

Xarxa Vives

Universitat Abat Oliba CEU

Universitat d'Alacant

Universitat d'Andorra

Universitat Autònoma de Barcelona

Universitat de Barcelona

Universitat CEU Cardenal Herrera

Universitat de Girona

Universitat de les Illes Balears

Universitat Internacional de Catalunya

Universitat Jaume I

Universitat de Lleida

Universitat Oberta de Catalunya

Universitat Politècnica de Catalunya

Universitat Pompeu Fabra

Universitat Ramon Llull

Universitat Rovira i Virgili

Universitat de València

Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya (UVic-UCC)

Galicia

Universidade da Coruña (UDC)

Universidade de Santiago de Compostela (USC)

Navarra

Universidad Pública de Navarra (UPNA)

Euskadi

Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco

(EHU) Universidad de Deusto

Mondragon Unibertsitatea

Universidad EUNEIZ

MANIFESTO DAS UNIVERSIDADES EN PROL DAS LINGUAS COOFICIAIS

As universidades asinantes manifestamos o noso apoio á petición formulada polo Goberno de España ante o Consello de Europa co obxectivo de que o catalán, o éuscaro e o galego sexan recoñecidas como linguas oficiais da Unión Europea. Os territorios onde estas linguas son cooficiais representan o 40% da poboación do Estado español e entre as tres contan con máis de 13 millóns de falantes activos, por encima da media do resto de linguas oficiais da UE. As universidades asinantes desempeñan a súa actividade académica e científica e a súa xestión cotiá nestas linguas propias, en convivencia co castelán, así como con outras linguas oficiais da UE, sinaladamente o inglés.

Consideramos que a oficialidade das nosas linguas linguas propias por parte do Consello da UE supón un recoñecemento da diversidade propia da unión, así como dos dereitos lingüísticos e de liberdade académica e de creación científica específicos do ámbito universitario.

Agradecemos o esforzo que actualmente está a realizar o Goberno de España ante o Consello da UE para a inclusión do catalán, o éuscaro e o galego no artigo 1 do Regulamento primeiro do Consello. Pedimos a todos os representantes políticos do Estado español que apoien esta iniciativa en sintonía coas universidades e co amplo consenso social que a cuestión lingüística representa.

***Universidades asinantes:**

Xarxa Vives

Universitat Abat Oliba CEU

Universitat d'Alacant

Universitat d'Andorra

Universitat Autònoma de Barcelona

Universitat de Barcelona

Universitat CEU Cardenal Herrera

Universitat de Girona

Universitat de les Illes Balears

Universitat Internacional de Catalunya

Universitat Jaume I

Universitat de Lleida

Universitat Ramon Llull

Universitat Rovira i Virgili

Universitat de València

Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya (UVic-UCC)

Galicia

Universidade da Coruña (UDC)

Universidade de Santiago de Compostela (USC)

Navarra

Universidad Pública de Navarra (UPNA)

Euskadi

Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco (EHU)

Universidad de Deusto

Mondragon Unibertsitatea

Universidad EUNEIZ